

# Lời hứa và Luật Hướng Đạo

Một Hướng Đạo Sinh chỉ thật sự là thành viên của phong trào Hướng Đạo Thế giới sau khi tuyên hứa.

Đứng trước Quốc kỳ và Đoàn kỳ dưới sự chứng kiến của các Trưởng và các đoàn sinh đã tuyên hứa, tân đoàn sinh long trọng cam kết :

## Lời hứa:

Tôi lấy danh dự hứa cố gắng hết sức:

- Làm bổn phận đối với tín ngưỡng tâm linh, tổ quốc và quốc gia tôi
- Giúp ích mọi người bất cứ lúc nào
- Tuân theo luật Hướng Đạo

Luật Hướng Đạo đề nghị một mẫu mực để cư xử và hành động, rèn luyện cho mỗi Hướng Đạo sinh một tinh thần trọng danh dự, trung tín, hào hiệp và vị tha. Lời hứa Hướng Đạo là một sự cam kết tham dự vào lối sống và hành động theo mẫu mực do phong trào Hướng Đạo Thế giới đề nghị.

Luật Hướng Đạo có mười điều, phỏng theo mười điều luật sơ khởi do Baden-Powell đưa ra, được mỗi nước trong phong trào Hướng Đạo thế giới điều chỉnh đôi chút tùy theo hoàn cảnh, phong tục của mỗi nước.

## Luật Hướng Đạo Việt Nam:

1. Hướng Đạo sinh trọng danh dự
2. HDS trung tín
3. HDS giúp ích
4. HDS là bạn của mọi người
5. HDS lễ độ và hào hiệp
6. HDS tôn trọng thiên nhiên
7. HDS trọng kỷ luật
8. HDS vui tươi
9. HDS cần kiệm và liêm khiết
10. HDS trong sạch trong tư tưởng, lời nói và việc làm

## Das 'Gesetz' der Pfadfinder (DPSG):

1. Auf die Ehre eines Pfadfinders kann man bauen.
2. Der Pfadfinder ist treu.

3. Der Pfadfinder ist hilfsbereit.
4. Der Pfadfinder ist ein Freund aller Menschen und Tiere.
5. Der Pfadfinder ist höflich und ritterlich.
6. Der Pfadfinder schützt Pflanzen und Tiere.
7. Der Pfadfinder ist gehorsam.
8. Der Pfadfinder überwindet Schwierigkeiten mit Leichtigkeit.
9. Der Pfadfinder ist sparsam und fleißig.
10. Der Pfadfinder ist rein in Gedanken, Wort und Tat.

Với Luật và Lời Hứa, mỗi thành viên tự nguyện đến với Phong Trào Hướng Đạo, tham gia vào dự án phát triển và rèn luyện do phong trào Hướng Đạo đưa ra, mỗi thành viên không còn là một đối tượng thụ động thu nhận một sự giáo dục có sẵn mà là tự mình thực hiện sự phát triển, trau dồi nhân cách của mình, thể hiện tư thế sẵn sàng của người Hướng Đạo để giúp ích, đóng góp vào đời sống cộng đồng và đối phó với những khó khăn, trở ngại gặp phải.